

1567-1569.

L'ora del sarans de la
talla de obra del pumot
de llaya de l'ellat
meu de llaya de l'ellat





 Rubrica de lo albarans de los datos
 del libre mayor de la taula de la obra
 de portat y neglre i fran y ferrer
 Joann Sans del primer de algar
 del any 1574. Lixi fmo en lany 1574
 Lixi

Datos de cefos y cefals en cartf. —
 Datos de saristans y mofos en cartf. —
 y fofen
 Datos de ordinarias en cartf. — Remi
 Dates de mofa de casib en cartf. — Remi
 Dates de fofter en cartf. — Remi
 Dates de ferrer y fomer en cartf. — Remi
 Dates de Candaler de Cera en cartf. — Lm
 Dates de fals y raola en cartf. — Lm
 Dates de vidrier en cartf. — Lm
 Dates de librer en cartf. — Lm

1
Ates de Jof Jrefalo

Jo baldri Oliver com a beneficiat del segon
benefici de la solnador a tota la lassa
de la seu fundat que rebut dels obres meus
de la seu de barcelona tita hysou d'or i d'or
son p' sense salutar la de la hysou a dir
benefici tot any la festa de sta cande
maga i lo paga del any 1567 p' llocar
las llogetas de marcia fet a 7 de mag
1567 i t' d' i t'

No berrnat honoy al pater a lloco o
er de l'ur de vofaltas sempre q
ous meus della seu q' n' n' son
de l'ur son q' la m' n' de la gr' roguen
de l'ur de d'ur fella i q' q' n' n' n'
que so p' n' n' n' n' n' n' n' n' n'
et berrnat honoy a l'ur de l'ur 1567

20
 10 de abril y villa canje
 y pñador del gorgue et
 en dadas a los rios rebur
 delos rios y fñados fñer
 y pñados fños fños fños
 cota a la pñ y la pñ de
 fños fños fños fños fños
 e dir fñer me don la tñer
 de la gñer pa fños de a pñ
 y pños fños fños de a pñ
 fños a ex vñ de fños fños
 M 2 2 abñ

廿七

Debo salnes sobreus hanc catobus hanc
Jo francesco siner. may p. f. r. a. x. l. d. l. apud
Dele pur. Sen. f. d. a. f. o. n. s. x. l. s. o. l. o. y. o. u. d. m. y. d.
Dehes. l. e. n. Jo. r. o. n. f. r. u. e. p. u. d. n. x. l. b. g. u. f. d. a. n.
f. d. e. l. h. f. i. b. u. a. c. a. d. u. e. p. p. u. e. z. q. u. e. s. m. e. t.
l. a. p. o. g. a. d. e. s. i. m. i. f. o. a. n. d. e. l. p. u. r. m. e. z. a. n.
S. h. e. r. d. e. n. n. p. p. u. a. a. x. x. d. e. f. u. n. d. d. l. y. l. y.

14x9

X^a Jo maseriat roquer y saleta canonge
de lo seude bar^a y protector de lo
apel^{to} de s. eulalia endit nom
Amis yebut de volaltor mⁱ fff secer
y spagim sans preuores sobres menors
noue hures d'is bon vlt y son p^{on}
refal qfa la tanto de la obra ala dia
apel^{to} lo primex de maig eson p^o lo
paga del primex de maig puz prop^o su
y phax fas lo p^o de maia a 14 de
juliol 1567

Am 11^{ten}

[illegible]

En la don seden de despalau osterint
 tota se desici de santa barbara en
 ante augant pere dels pualles atore aver
 reuist de pualles mofen hoves
 menos que me andonades i ntr fine
 i ntr les quals sala tanta dela obra
 alsus dit benefici y son plosant
 lo pfect de ma mpa a 7 de agost
 1567

+

No onozra grimaltazidor de
la vpla de yrdura com a yocu
ra dor de beate flor vinda ide
gan ma sorda fraser oua dos
carina flor doncella comsa dem
yocura on yoder de m rabet
gelmar bosom nozari de la vpla de
rodura a den de colid az 1567

times rabne dels obres menes de la
gan onza linras diez ii # con per
cio de senat ja la tanta de sobra que
gux az odira vabila i per la paga
de sena iax de iax yox pacat
per laxes das loxre sena de marria
droja onozra grimalt az 29 de

agost az 1567

No onozra grimaltazidor de
la vpla de yrdura com a yocu
ra dor de beate flor vinda ide
gan ma sorda fraser oua dos
carina flor doncella comsa dem
yocura on yoder de m rabet
gelmar bosom nozari de la vpla de
rodura a den de colid az 1567

+

11

No onozra grimaltazidor de
la vpla de yrdura com a yocu
ra dor de beate flor vinda ide
gan ma sorda fraser oua dos
carina flor doncella comsa dem
yocura on yoder de m rabet
gelmar bosom nozari de la vpla de
rodura a den de colid az 1567

No onozra grimaltazidor de
la vpla de yrdura com a yocu
ra dor de beate flor vinda ide
gan ma sorda fraser oua dos
carina flor doncella comsa dem
yocura on yoder de m rabet
gelmar bosom nozari de la vpla de
rodura a den de colid az 1567

No onozra grimaltazidor de
la vpla de yrdura com a yocu
ra dor de beate flor vinda ide
gan ma sorda fraser oua dos
carina flor doncella comsa dem
yocura on yoder de m rabet
gelmar bosom nozari de la vpla de
rodura a den de colid az 1567

1567

Xo Jope albert y mla canonge
poderos del serque autalen
de barton usor sara rebur
dels ors m franjes ferrer y joa dim
sant fort bours xxvtt diu
vint y tres lluntes, fela tula dela
obra al porgue en no bre i passat
~~any y lator fas lo p m~~
~~any y lator fas lo p m~~
F xxiii de desembre m
~~any y lator fas lo p m~~
crebudas d'ob xxvtt y pento noa
bre p passat fas lo p m de may p m
m xxii de desembre m a 22 xlvij

Xo mes y p sus dir pe albert y mla
fina rebudes dells sus dies m fran
jes ferrer y joa dim sants vint
lluntes diu vintt pces les s p con
fer vicio del serque mayor y les
dos papada de cost pa la festa de
nadal y p lator les se rebudes
y pla fista de nadal prop vint doro
falsopar a xxii de desembre m
m a 22 xlvij

Xo Joaume fahres p. beneficiar de p. Joa
golocapitol fundat corfes auer rebur dells
d'us mossos obres menors de d'ora sen quiza
lluntes diu xlv p p m de p m de censal
fo dita obra quiscan ap m adin bene fiera
hes termens les maig, desembre y janer y
la verinar que tne rebudes d'ores hes paguy
maig. y desembre 1567 y janer p 1568
p lo p m albara lo darrer de dezem
bre 1567

Xo Joa Andreu sarmia y reure lo any p m mianua
y vint procurador dela reur comunitat de
sant pere d'elas y nellas segons que dela pro
ma conste en poder de mossos janne gashen
ha. 21. de desembre. 1566. endit no ho rebu
corama y sing. 89. diu y t v d de vres reu
rencias mossos ff ferrer y joachim sants obres
dela sen laqual cantitat fa tots anys al adin
comunitat lator obra ala festa de nadal y
es la paga per lo nadal mes prop passat
mianua y vint y glo ver fas lo p m ha io y t v
de janer. 1568. y es glo sens de mas casar en
durre card ala p m hon vint estan les es caris

p m

No. 10. Recibim Jo de la gabriel
 Leira hijo del Doncaymo de
 gerualdes Lendo o de
 menor graduado segun
 y el fong en salary segun
 pagas de la de la mdy
 1562 y medall por su
 1563 segun en su
 am de la de la 1563 a
 1564

15 de Mayo
Yo Maria Calvo p. heribut y lo que futor
Canoe Ranon futor abla althe a baras
Vila futor oles menos Joagym futor
Jo futor de hines futor y lo q
Jo futor de la paga de mar futor
y futor de futor alora de futor
futor y futor de futor 1808

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. The handwriting is fluid and characteristic of the 17th or 18th century. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be in a different script or language, possibly Latin or French, interspersed with English words. The overall appearance is that of a historical document.

v

viii

127

128

217

Carte de Sarisland ym Jof
y fofeer

¶ Int my Barthelmy Treuere ha rebut hieronym
ten de lop. fofeer catorze sous y non diners y son
per vuyt ferros ha fet fer per las cosas del vas
non de ^{sa} Eularia y per lo ver de volunt sua
ne fas lo pnt ha xij de may 1467

¶ Josabre anghis alopa y maye corallo
puevre a maye de aguespa splesia culit
nom atoye ams uelre de vesure in fran
cis farver y loxine sans obre manes de
aguespa splesia atam uelre per sous los
quels son plus rochs del anghis sarj del
pariaria a qual se es falo a var a
in de maye y polo var ne fas lo pnt
albar a in de maye in maye corallo

¶ In aje de maye 1567
in fobus y in dore y plus raisons predires enim
rebut dals p u dore obres quare sous y son plus
rochs del anghis sarj de af anghis de pur caron
albar en maye y polo var fas lo pnt al
bar de maye in maye corallo in a in y
in de julyot 1567

Nosaltres predit y plus raisons predictes
 remim rebut dels predictes obres plus
 rocs del anjuefari de las anjuefari de
 puyarorj del mes de Juny any 11
 de agost 1567 y plus ver ne fas lo
 present de ma de mi març roallo
 dia any sobre dit dit dit y

Nosaltres predit y plus raisons predictes
 remim rebut y dels obres predictes
 p lo anjuefari del patriarcat per plus
 rocs per sous ~~dit dit dit dit dit dit~~
 y plus ver ne fas lo present al
 lra de ma de mi març roallo any 1567
 aduon de agost 1567

Nosaltres predit y plus raisons predictes
 remim rebut dels predictes obres plus
 rocs del anjuefari de las anjuefari de
 puyarorj quatre sous y son plus anjuefari
 15 de juliol celebrat par 1 de agost
 y plus ver ne fas lo present de ma ma març
 roallo 1567 de agost 1567

Nosaltres predit y plus raisons predictes remim
 rebut dels predictes obres manes plus anjuefari
 del patriarcat plus rocs per sous loquels son plus
 rocs y se celebrat a 15 de febre
 y plus ver ne fas lo present al lra de ma de
 mi març roallo 1567 de febre 1567

Nosaltres predit y plus raisons predictes re-
 min rebut dels predictes obres manes
 plus rocs de las anjuefari de puyarorj
 celebrat any 1567 y 4 de febre
 quatre sous y plus ver ne fas lo pre-
 sent al lra de ma de mi març roallo
 roallo any 1567 de febre 1567

Nosaltres predit y plus raisons predictes re-
 min rebut dels predictes obres manes fer-
 sous y son plus rocs del anjuefari del
 bisbe palou que en gloria sia la son anj
 ma celebrat any 1567 de febre y
 plus la ver ne fas lo present de ma
 de mi març roallo any 1567 de febre

Nosaltres predit y plus raisons predictes
 remim rebut dels predictes obres manes
 fer sous y son plus rocs del anjuefari
 del ardia de plus que en gloria sia
 a sua anima celebrat any al primer de
 octubre per sous y plus ver ne fas lo
 present al lra de ma de mi març roallo
 any al primer de octubre 1567

Mes nosaltres de sus dit mony ob m
 març roallo y any calopa aduon
 rebut de vosaltres de sus dit obres
 menob quatre sous per los rocs
 del anjuefari de les anjuefari celebrat
 a 15 de octubre y per la maytat
 sob lo present de ma may anj
 calopa any de octubre 1567

No nos faltan predios y las razones puestas tenim
 vltimo dils predios obis y p^{ro}cur^{or} del auques
 don al^{do} auques de purgatorij quatro fons
 dictos en q^{ue} se celebrat a 20 de octubre
 y p^{ro}cur^{or} del auques de marcia mayorazable
 don a 20 de octubre 1567.

Yo el p. Joanne de Mileras fre. nro. y portez
y confes. nro. t. a. n. e. a. g. e. n. t. e. r. e. g. u. t.
delos m. d. i. c. s. o. b. r. e. s. s. i. n. q. u. a. t. a. d. o. s. d. i. c. h. o. s.
v. i. c. i. y. t. t. x. y. p. o. r. d. i. y. p. o. r. q. u. e. e. s. c. o. s. e. r.
f. o. r. c. p. i. n. t. d. e. m. a. m. o. t. o. l. o. b. u. s. o. r. i. n. o.
y. f. i. s. d. e. o. c. t. u. b. r. e. d. e. l. x. x. i. y. p. e. r. c. o.
p. a. g. o. d. e. l. m. e. s. p. r. e. s. e. n. t. d. e. o. c. t. u. b. r. e.

No 7^e Je soussigné peu de l'op v'as de la
 seu de traf heretue dios salter bon
 signor m'asens franses ferroz
 Jaubin s'asens son d'asens p'asens
 seu qu'asens sous por la m'ia any
 asens de m'asens de l'asens m'asens als
 ordes laquel asens vuy lo d'asens
 d'asens d'asens 17 por lo d'asens
 p'asens de m'asens de v'asens boner p'asens
 lo dit die d'asens d'asens d'asens

nosotros predio rematado vedado de los
predios de su mano rematado de los predios
del ayuntamiento del parvicio de su diócesis
y plaza de su jurisdicción por el presente altera de ma-
de un mayor de su diócesis y 17 de noviembre
1567

No salut de son d'p'm Marc Torallo y
 ango Calopa mongob arien rebut
 quatre sont y son pu totocai del
 anguerfay de les animes celebray
 de deembre fet de ma mya ango
 Calopa de deembre 1768.

A mes nosaltres de sus dñs. M^o y f^o de
 y anq^o calop^o abem rebu^o de vob^oalt^o
 fense^o f^o f^o y luy^o m^o f^o and h^oob^o
 menor^o f^oinquanta f^oand d^o y f^o p^o
 y f^oon p^o al rombrayla e f^o p^o y
 om^o p^o h^o les p^o q^oius x^o f^oon p^o la
 m^o p^o a anada q^oue f^oon m^o a lo p^o y m^o
 de may del ay 15 67 y a f^o m^o p^o lo
 de un de octub^ore y p^o la may^o tat^o
 f^oat lo p^o f^oent de m^o m^o a anq^o calop^o
 a p^o m^o de d^o f^oembre 15 67 y f^o p^o

Xo Me no sale y desus d'os remanubros d'los pre-
dichos p'los rorlys del aujues farij. ^{1.º} La aujua
d'los singor conozi. ^{2.º} Los conyales feli brat
~~aujues~~ a d'le pauer y p'lo dir fas
Co p'ue l'no al boma de una de nuy mar. ^{3.º} Hy p
to rallo dny a y de. ^{4.º} Janer 1508 fer fony
dich

20. *Assalut de sus dpt mang toralo*
antop salopa mongy dela presun
ed glapa aden ubur quatu youb dpy
my dpy son per lo torar del anj unyay
dles anjmes celebrat @ dpmf dpy
gener for de manya anty f Calopa
Ex dpmf de gener 15. 68 — *myd*

No Ened nosa tref predios març. e o alioyan
 ritz calça unim rebue de lo pndioy
 e o ritz vdel anjuefari del pndioy
 fu g... f... y... f...
 a tbera de m... de m...
 e... a... de... 1564

Quale refatuy quadios semim ubus dils gre
dies ob re nuno pto 100 lrs del auxilio for
rj de la injuria de purgacion quat re fou
yolo per folo p relos de mado de my
martho rozato pny a 27 de janer 1567

Les uns usent de poudres & les autres de pierres
 de la même de qu'on en trouve dans le
 pays de la même de qu'on en trouve dans le
 pays de la même de qu'on en trouve dans le

*Amel no aloris priedor venim rubro de la priedor
obre glos. Vorchs del niguegri dlt. v. b. by p
us lta con franjard panta: culaia y
plo var fos to p p fmo de ma una manz
no allo v. b. 13 de febre 157*

No solues de fus d'os. ardeuma celebrare
 sous per lo doctor de les animes celebrat
 al pymer de març. fet de ma mpa d'any
 Calopa al pymer de març 1588 ~~ma~~ mpa

Nal / meo inoaltus de sus dno amirebut
 de vosaltus de sus dno hobus sot foron
 son per lo bocar del anyuerari de sot
 prapanta scelebrat aij de maris fet de
 ma mya ango falopa on de maris del q
 1568

20^a mes nosaltres de subap^{ts} monejos banim
 rebue quate sous d^r my^l. Son per
 lo totar q^{el} anyu^lay d^eles anymes
 solariat @ xlvij de abyll fer de
 manya any^l calopa @ xlvij de
 abyll 1568 my^l

20 Pour mi fauone macippreuere ho rebun
hieroni peu d'elop. fesser de m. fesses
ferrer & hachim sans hobus me n'os.
quatre sous & son ple n'iga amada
de esconbrat le clauter & do har
da me par al esels le quel ho fess
lo d'errer de abill. & p'op'at
1568 & ple ver fal lo m. d'una
ma de p'rimar de Naig 1568 y et

20 Al'es nosaloud de sus q'hd monej
aunm rebun de vosaloud de sus d'p
hobus soed m. fesser & fess & l'op'm
sans cinquanta sous d'et y et
y son pu la m'p'ga anada de
astom biaz & omplir les p'ques
la qual m'p'ga anada d' fess
lo d'errer de abill. p'op'at
y pu lo d'errtat far lo p'essim
de amama ant' & (al'p'at)
m' de Al'ay 1568 y et

20 To'ta fanner p'ebier y yon ten de las
cl'et' enoit nom con fess abier de bus
de bo sal'ay l'eng'ons de lo xing'ang y de f'rom'gig
fann'ess & b'essim con'ess y sis d'ine'og
y p'ess d'et eson p' la m'p'ga d'ny'or de lo
dito p'ont'it que comen'fo lo p'rimar de
no en'ba l'us p'op'at & y f'ing lo d'ere
de l'abil' & y p'op'at & y lo d'errtat
lo p'ess de m' m' d'abill' d'essang y p'ess
de l'any 1568

[The page contains several lines of handwritten text in cursive script, which is mostly illegible due to fading and blurring.]

100

20m

Dates ordinarias
 20. 10. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243. 2244. 2245. 22

[illegible]

Je fust d'amy l'aime aussy bene en la sen sebar. arobue
 lo sen en mig a trop del, soit obre del ditu sen her
 lors lorsque sa per adobar lo fester per parlar l'aygua
 aley foute y per l'ar entit feto par alhora xema,
 ma a quatre de setembre de l'any 1501 L. D. N.

Jo quiot au mont a tozef avec rebut delz seignors drey
de la table de la Jean de barcelone cossy d'ay
Luz bunt sous die so ijt viij^e y sont p' d'anc
pintada^{es} ^{quatre} vergues p' la Jean p' p' la veritat
fay lo pnt. Maza de ma mya a ij de Janer 1568

[illegible]

22

22

Handwritten signature

mesioris et oia nativich rebuit. Desprez
 obres et lures. Denous ou si si son y la
 ient. Et ingua. Et lort. Dele. Et lantres. Et
 lo carner. Et l'emanapa. Et l'ap. Et l'ocor
 fa. Et l'op. Et l'ent. Et l'ind. Et l'ement. Et l'ax.
 any 1567

X^o mes io Domingo gaura debut de l'predic
 o breu de uelha e de s'ou' l'p'ne' s'ou' p'
 y a gar la cent a fanteina en lo car net de la
 claustra y la semana passada fet unia de set
 vande may any 1567

mesio gomingo o ana orebut de l p e dit sobre!
quatre lures! mes e souf. i. s. p. p. o. d. r. la ient q fa
fina d lo carner de la elastray la set mana
p a s a g a f e t u n i a p p o d e m a t x a n y i 567

~~10~~ Domingo gana mestre de casa
y le va a comprar la casa que le ha
pedido sobre el nicho de la casa de su hijo
de la calle de San Juan y de la
calle de San Juan y de la

No. 10. Dominio an erebunt des predictos obres
 uirtutis sous p. feina se feta a p. p. l. a. r. e. a. d. e.
 sent au la. o. ex. reich i. dom. d. p. l. o. u. e. r. e. l. o. y. e.
 sent uirtutis p. p. m. de des p. b. r. e. a. r. x. 1567

*J*opre venira a bre de la fira cristans menors entre
bur de volassar de mestre jod fra font mestra
de casas dels s^{rs} homes menors per los m^{es}
fets farren a lo cor m^{es} joat eim sans tres liras
e set sous y mire d'any. m^{cc} lxxij p^a vj y p^a la
venirat fas lo om viuyal xxij d'oct^r 1568

N^o 12
 present de mij sau me manent. Crebut gulem
 sera triatona oell y cedis abres ma nos
~~ma~~ fous et fce et fong terra antiradonela
 ascala y oe antiradonela eslesia
 et la veritat fas lopnt de ma nija so
 de mant dit sau me manent buy e
 vint y fong de abril 1568

No Jofea cafont metre de cafes abent des rebus de bastus meffes
Jey u adre vels pvent abies menos fincota lin res dix
L mte efon en paga porata de font tuenta lin res me
restant adura acomplimat de tota pedra lora ayra porta
ga de motel fins lodia present y p quey la veritat ne
fos lo pnt de ma mia aiz de maig del pnt any 1568

1573
The first of the month of June
the day of the week of the month
of the year of the day of the month
of the year of the day of the month

The first of the month of June
the day of the week of the month
of the year of the day of the month
of the year of the day of the month
of the year of the day of the month
of the year of the day of the month
of the year of the day of the month
of the year of the day of the month

The first of the month of June
the day of the week of the month
of the year of the day of the month
of the year of the day of the month
of the year of the day of the month
of the year of the day of the month
of the year of the day of the month
of the year of the day of the month

leaf

1854

1854

~~Present de mi~~

present de mi Jan me Almagro bene fuit en la
 sen de barba arebut q' senyeren miquel
 tris dels pots obres de dita sen tres sons
 loqualz son y adoban co' es tra y adoban
 yor top Cay pro fides sons y y la veritat
 foy lo qual foy lo qual al baro de manja
 .o. 4. de febre del any .1507.

Page 2

200

1995

every

1000

1000

invention

ending

June 1st 9

1000

every

Ates de fuster

Jo ne de mi Jaume i Felip fuster
 mestre Joan flux fuster vinge lliures fuster
 son dona povera nona afecc alor i glo adon
 lo dolo del dolo de la sacristia: glos ap
 forats ala En d'herem dels scellos pavor
 laltre del capitol glos i tot segon lo
 te de forma pavor los d'herem i glo fuster
 lo p'p' del d'herem d'herem de d'herem

Jo ne de mi Jaume maap povera ha refut metre
 Jo flux fuster d'herem lliures d'herem d'herem
 Jo flux ha bon compte glos fuster na glos lliures
 Jo flux glos d'herem d'herem d'herem d'herem
 Jo flux glos d'herem d'herem d'herem d'herem

Jo ne de mi glos d'herem d'herem d'herem
 ha rebut me Joan flux fuster d'herem
 sors los quals son per mollos i per
 glos d'herem i trazar per la cura de
 sant Fulquer i per la cura fuster
 Jo flux d'herem d'herem d'herem d'herem
 ubi

reed

1997

1997

Wm. G. S.

Wm. G. S.

1870

1870

evening

Notes de Ferry Courcier

No present de mi agut. Vint y quatre arabut
 cristoll, sala manya del obres menas
 v. q. don per duas claus. agut per la
 docta de cant. no per la veritat. fas
 no present de mi agut. Vint y quatre arabut

[illegible]

20. Le Germain de Anvers argenté le
 reue de 1000 livres & 1000 livres
 francs & 1000 livres & 1000 livres
 soit obus de la fin de 1000 livres
 qu'on a y vint sous les quatre son
 per d'auant le saint. Et est qui est
 sive la porta de saint. Et il a y
 7000 livres & 1000 livres & 1000 livres
 vint bon pour entre & 1000 livres
 decembre 1707 — 1711

No fustent demí p[er]ta yeroni no solo p[er]
debut los criats de mesme sot farar
p[er] p[er]nes de p[er]for ligures de sanct anloque
dotze p[er]s del obre mendro y p[er] la verita
de fof lo p[er]sent alboron jo sus dit p[er]ta solo
a 20 de dizembre d 1568

No solus oriol manya atores doze rebut dels senors pobas
manos moq fiamfes ferroz y moq labrim sans fof
liveros d[er] by d[er] y son y la facemento dela p[er]ta
noba de los cartas y f[er]tes llans y la ltra p[er]ta
y y ltra canat y y ltra y quater fiamtis y los
l[er]s bon lats dela libreria y g[er]tes esor segons
la mostra en el compte y y la veritat for lo y fof
al l[er]s domanyo p[er]p[er]io vny ny de p[er]ner any r.

No fustent demí p[er]ta yeroni no solo p[er]
debut los criats de mesme sot farar
p[er] p[er]nes de p[er]for ligures de sanct anloque
dotze p[er]s del obre mendro y p[er] la verita
de fof lo p[er]sent alboron jo sus dit p[er]ta solo
a 20 de dizembre d 1568

No fustent demí p[er]ta yeroni no solo p[er]
debut los criats de mesme sot farar
p[er] p[er]nes de p[er]for ligures de sanct anloque
dotze p[er]s del obre mendro y p[er] la verita
de fof lo p[er]sent alboron jo sus dit p[er]ta solo
a 20 de dizembre d 1568

No solus oriol manya atores doze rebut dels senors pobas
manos moq fiamfes ferroz y moq labrim sans fof
liveros d[er] by d[er] y son y la facemento dela p[er]ta
noba de los cartas y f[er]tes llans y la ltra p[er]ta
y y ltra canat y y ltra y quater fiamtis y los
l[er]s bon lats dela libreria y g[er]tes esor segons
la mostra en el compte y y la veritat for lo y fof
al l[er]s domanyo p[er]p[er]io vny ny de p[er]ner any r.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. It appears to be a formal or official communication, possibly a decree or a report, given the structured nature of the lines and the use of some capital letters. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher precisely, but it follows a clear linear progression from top to bottom.

Handwritten text in a cursive script, continuing from the previous block. This section contains several lines of text, some of which are more legible than others. The ink is dark, and the paper shows signs of age and wear. The text seems to be a continuation of the same document or letter, maintaining the same formal tone and structure.

Eq.

Carte de Caudalerde

Cera

Jo benes papiol Can veler vesero Com
fer a ver. Hebrun de vosaltros finor de
30000 menos lo ~~finor~~ ~~de~~ ~~no~~ ferer y lo ~~de~~
m^o sant trenta lliures vint ~~reys~~ ~~de~~ y
son en pany y porara del Comte y p
lo ver li fab lo presunt de ma mjo
propio a reby de febre 1568

Jo sobre vint benes papiol Can veler ve
sero Com fer a ver. Hebrun de vosaltros
finor de 30000 menos vint lliures
treze sous vint ~~reys~~ ~~de~~ y son a Com
pliment de quall senta sera que mo
gen presa de ma bo rigo en finor la
presunt fornada que Comtan a vny
de març 1568 y son a Compliment
de cinquanta lliures treze sous vint
18 eny a segons un Comte fins
donat

Handwritten text at the top of the left page, possibly a title or header, including a decorative flourish.

Handwritten text at the top right of the right page, possibly a page number or a small note.

Dates de fals y raiola

N^o Arduat p^{re}sent m^o j^o. B^{ea}ta deshyerene p^{re}miere
beneficiat en la sen de bany / mestce
benet l^once vajple / dells fons d^{es}
menos / quatre lince set fons y mig
diz m^o. tt vj l^o / fons quatre
lince / quatre fons / per raso de
quaranta d^{es} quarters de calz a.
ras dos fons cortera / a fermit per
louas de s^{ta} collacio / los tres fons
y mig per una carega de rajola.
a fermit per la camari de la libreria
y per l^omeritat fons lo p^{re}sent de voluntat
sua v^oij a vj. de juy. 1567. — m^o tt vj l^o 21

N^o Josef de mi p^{re}sent Jean mongoy
ha rebut per terre reider
de ls d^{es} d^{es} nobiel on enor b^{ea}ta
realb. dich 2 tt y son p^{re}sent.
quatre d^{es} de calz ar. ij l^o 21
quateray ha seruit p^{re}sent
la ysglesia y per lo ser fasso
Josef de voluntat sua l^ouy.
a 25 de j^uly 1567 —

ij tt 2

[The text in this block is extremely faint and illegible, appearing as a series of horizontal lines.]

2

Long

me

viij

100

100

209

Loij

Com

man

Long

for

Com

10

Long

1840

1840

1784

Leopold

Datede Vidier

N^o Jo gniot aumont pinto afores avec
 rebut de vos autres senors de obres
 de la taule de la seau m^o freres
 ferres m^o Joachin sans sis entres
 sur v^ost y sont per lo metopie
 de los vidieras y per la veritat
 las lo pnt albar de man mya
 a vny de agosto 1567

Handwritten title or header

[Faint, illegible handwritten text]

99

100

177

Levy

Dates de llibratar

Jo. Janne y la libratar crebuz fíó fons
y son p los enfazas del capitulo fet.
sema mjo a 23 de desembre 15672

100

...
...
...
...
...

101

99

Lev

Agar

1007

1791

Leedy

1897

Loony

1771

London

page 1

Leve

Leven

Lovey.

1907

Love

1909

Leeds

1999

Levy

Long

Long

1890

London

London

London

Jan 1891

Love

Levee

1555

Lesson

Levenij

1897

Loose

1000

Leved.

Good

86



Long & Co. 1837

my #
H. King
2 # 1
Long & Co. 1837